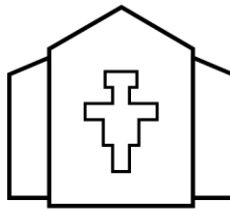


Celebración de la Eucaristía

Domingo de Pentecostés

Misa de 6:00 PM

La palabra Pentecostés procede del griego pentekoste, que significa 50°. Se celebra el 50° día después de la resurrección de Jesús, marcando el final del tiempo de Pascua. Pentecostés es reconocido como el cumpleaños de la Iglesia. En Pentecostés, Jesús cumplió su promesa de enviar un ayudante, el Espíritu Santo, a sus apóstoles. El Espíritu Santo transforma a los apóstoles, que pasan de esconderse temerosos en el aposento alto a difundir con audacia y valentía la buena nueva de Jesucristo, nuestro salvador. Ese día los apóstoles fueron entendidos en diferentes lenguas (revirtiendo la confusión de lenguas resultante del orgullo humano en la Torre de Babel en el Génesis). Pedro convirtió a 3.000 personas ese día. La misión de la Iglesia encomendada por Jesús a los apóstoles comenzó y continúa hoy. Mateo (28:19), «Id, pues, y haced discípulos a todas las gentes, bautizándolas en el nombre del Padre, y del Hijo, y del Espíritu Santo». Como discípulos de Cristo y miembros de la Iglesia, continuamos siendo fortalecidos por el Espíritu Santo a través de nuestros Bautismos y Confirmaciones.



ST. FRANCIS OF ASSISI
CATHOLIC CHURCH

8 de junio de 2025

RITOS INICIALES

CANTO DE ENTRADA

EL ESPÍRITU DE DIOS

Carlos Vega

Estribillo

El Es - pí - ri - tu de Dios es - tá so - bre

mí. El Es - mí. Él me ha un - gi -

- do pa - ra dar la Bue - na Nue - va. (Fin)

Estrofas

1. Él me ha en - vi - a - do a a - nun - ciar la li - ber - tad,
2. Él vi - no a sa - nar los co - ra - zo - nes des - ga - rra - dos,
3. Pa - ra dar la Bue - na Nue - va a los po - bres,

al Estribillo

1. a los pri - sio - ne - ros y a los o - pri - mi - dos.
2. de - vol - ver la vis - ta a los cie - gos.
3. pa - ra pro - cla - mar el a - ño de gra - cia del Se - ñor.

© 1993, Carlos Vega y la Arquidiócesis de Miami. Derechos reservados. Administradora exclusiva: OCP.

SALUDO

ACTO PENITENCIAL

GLORIA

Misa Santa Cecilia

Estela García-López y Rodolfo López

Estribillo

Glo - ria, glo - ria a Dios en el cie - lo,

y en la tie - rra paz a los hom - bres que a - ma el Se - ñor.

1-3
a las
Estrofas



Estrofas

- | | |
|---|---|
| <p>1. Por tu inmensa gloria te alabamos,
te bendecimos, te adoramos,
te glorificamos, te damos gracias,
Señor Dios, Rey celestial,
Dios Padre todopoderoso.</p> | <p>tú que quitas el pecado del mundo,
atiende nuestra súplica;
tú que estás sentado
a la derecha del Padre,
ten piedad, ten piedad de nosotros;</p> |
| <p>2. Señor, Hijo único, Jesucristo,
Señor Dios, Cordero de Dios,
Hijo del Padre,
tú que quitas el pecado del mundo,
ten piedad de nosotros;</p> | <p>3. Porque sólo tú eres Santo,
sólo tú Señor,
sólo tú Altísimo, Jesucristo,
con el Espíritu Santo
en la gloria de Dios Padre. Amén.</p> |

Letra: *Misal Romano*, tercera edición © 2014, US Conference of Catholic Bishops – Conferencia Episcopal Mexicana. Derechos reservados. Con las debidas licencias.
Música © 2009, Estela García y Rodolfo López. Obra publicada por OCP. Derechos reservados.

ORACIÓN COLECTA

LITURGIA DE LA PALABRA

PRIMERA LECTURA

Hechos de los Apóstoles 2: 1-11

El día de Pentecostés, todos los discípulos estaban reunidos en un mismo lugar. De repente se oyó un gran ruido que venía del cielo, como cuando sopla un viento fuerte, que resonó por toda la casa donde se encontraban. Entonces aparecieron lenguas de fuego, que se distribuyeron y se posaron sobre ellos; se llenaron todos del Espíritu Santo y empezaron a hablar en otros idiomas, según el Espíritu los inducía a expresarse. En esos días había en Jerusalén judíos devotos, venidos de todas partes del mundo. Al oír el ruido, acudieron en masa y quedaron desconcertados, porque cada uno los oía hablar en su propio idioma. Atónitos y llenos de admiración, preguntaban: "¿No son galileos, todos estos que están hablando? ¿Cómo, pues, los oímos hablar en nuestra lengua nativa? Entre nosotros hay medos, partos y elamitas; otros vivimos en Mesopotamia, Judea, Capadocia, en el Ponto y en Asia, en Frigia y en Panfilia, en Egipto o en la zona de Libia que limita con Cirene. Algunos somos visitantes, venidos de Roma, judíos y prosélitos; también hay cretenses y árabes. Y sin embargo, cada quien los oye hablar de las maravillas de Dios en su propia lengua".

Palabra de Dios.

R: Te alabamos Señor.

SALMO

Salmo 103



1. Bendice, alma mía, al Señor.
¡Dios mío, qué grande eres!
Cuántas son tus obras, Señor;
la tierra está llena,
está llena de tus criaturas.

3. Gloria a Dios para siempre, gloria a Dios,
goce el Señor con sus obras.
Que le sea agradable mi poema,
y yo me alegraré, y yo me alegraré,
y yo me alegraré con el Señor.

2. Les retiras el aliento, y expiran,
y vuelven a ser polvo; envías tu aliento,
y los creas, y renuevas la faz, renuevas la faz,
renuevas la faz de la tierra.

Letra: Salmo 103, 1ab y 24ac. 29bc-30. 31 y 34, © 1970, Comisión Episcopal Española de Liturgia.
Derechos reservados. Con las debidas licencias. Música © 2000, Carlos Rosas.
Obra publicada por OCP Publications. Derechos reservados.

SEGUNDA LECTURA

1 Corintios 12: 3b -7, 12 -13

Hermanos:

Nadie puede llamar a Jesús “Señor”, si no es bajo la acción del Espíritu Santo. Hay diferentes dones, pero el Espíritu es el mismo. Hay diferentes servicios, pero el Señor es el mismo. Hay diferentes actividades, pero Dios, que hace todo en todos, es el mismo. En cada uno se manifiesta el Espíritu para el bien común. Porque así como el cuerpo es uno y tiene muchos miembros y todos ellos, a pesar de ser muchos, forman un solo cuerpo, así también es Cristo. Porque todos nosotros, seamos judíos o no judíos, esclavos o libres, hemos sido bautizados en un mismo Espíritu para formar un solo cuerpo, y a todos se nos ha dado a beber del mismo Espíritu.

Palabra de Dios.

R: Te alabamos Señor.

SECUENCIA

VEN, ESPÍRITU SANTO

Jaime Cortez

Estríbillo

Ven, Espíritu Santo, luz divina del cielo. Entra al fondo del alma y ofrécenos tu consuelo. Eres nuestro descanso cuando es tanto el trabajo; eres gozo eterno, lleno de amor y bondad.

1. Tregua en el duro trabajo,
brisa en las horas de fuego,
gozo que enjuga las lágrimas
y reconforta en los duelos.

2. Mira el vacío del hombre
si tú le faltas por dentro;
mira el poder del pecado
cuando no envías tu aliento.

3. Riega la tierra en sequía,
sana al que cae enfermo.
Doma al espíritu débil,
guía al que tuerce el sendero.

4. Por tu bondad y tu gracia
dale al esfuerzo su mérito;
salva al que busca salvarse
y danos tu gozo eterno.

ACLAMACIÓN ANTES DEL EVANGELIO - ALELUYA

EVANGELIO

Juan 20: 19-23

Al anochecer del día de la resurrección, estando cerradas las puertas de la casa donde se hallaban los discípulos, por miedo a los judíos, se presentó Jesús en medio de ellos y les dijo: “La paz esté con ustedes”. Dicho esto, les mostró las manos y el costado. Cuando los discípulos vieron al Señor, se llenaron de alegría. De nuevo les dijo Jesús: “La paz esté con ustedes. Como el Padre me ha enviado, así también los envío yo”. Después de decir esto, sopló sobre ellos y les dijo: “Reciban el Espíritu Santo. A los que les perdonen los pecados, les quedarán perdonados; y a los que no se los perdonen, les quedarán sin perdonar”.

Palabra del Señor.

R: Gloria a ti Señor Jesús.

HOMILIA

El Credo Niceno

Creo en un solo Dios, Padre todopoderoso, Creador del cielo y de la tierra, de todo lo visible y lo invisible. Creo en un solo Señor, Jesucristo, Hijo único de Dios, nacido del Padre antes de todos los siglos: Dios de Dios, Luz de Luz, Dios verdadero de Dios verdadero, engendrado, no creado, de la misma naturaleza del Padre, por quien todo fue hecho; que por nosotros los hombres, y por nuestra salvación bajó del cielo, y por obra del Espíritu Santo se encarnó de María, la Virgen, y se hizo hombre; y por nuestra causa fue crucificado en tiempos de Poncio Pilato; padeció y fue sepultado, y resucitó al tercer día, según las Escrituras, y subió al cielo, y está sentado a la derecha del Padre; y de nuevo vendrá con gloria para juzgar a vivos y muertos, y su reino no tendrá fin. Creo en el Espíritu Santo, Señor y dador de vida, que procede del Padre y del Hijo, que con el Padre y el Hijo recibe una misma adoración y gloria, y que habló por los profetas. Creo en la Iglesia, que es una, santa, católica y apostólica. Confieso que hay un solo bautismo para el perdón de los pecados. Espero la resurrección de los muertos y la vida del mundo futuro. Amén.

ORACIONES DE LOS FIELES

LITURGIA DE LA EUCARISTÍA

PREPARACIÓN DEL ALTAR Y DE LAS OFRENDAS

OFERTORIO

Durante esta parte de la Misa, damos gracias a Dios por nuestras bendiciones y traemos regalos al Altar. Este es también el momento de la Misa reservado para hacer nuestra donación semanal. Para su comodidad, puede escanear el código QR proporcionado aquí para nuestra nueva plataforma de donaciones en línea, PushPay. Gracias por su generosidad.



ENVÍA TU ESPÍRITU

Bob Hurd

Estribillo/Refrain

En - ví - a tu Es - pí - ri - tu, en - ví - a tu Es - pí - ri - tu,
 en - ví - a tu Es - pí - ri - tu, se - a re - no - va - da
 la faz de la tie - rra. Se - a re - no -
 va - da la faz de la tie - rra.

Estrofas/Verses

1. Ven, es - pí - ri - tu	de a - mor,	man -
— Spir - it of the liv - ing God,		burn
2. Dul - ce bri - sa, san - to don		y
— Wind of prom - ise, wind of change,		friend
3. Por tu gra - cia y tu bon - dad,		ven,
— Breath of life and ho - li - ness,		heal

1. da tu luz	y haz - nos un pue -
— in our hearts,	and make us a peo -
2. pro - tec - tor,	re - nue - va la tie -
— of the poor,	em - pow - er your peo -
3. sá - na - nos,	que no ha - ya pe - ca -
— ev - 'ry wound,	and lead us be - yond

al Estribillo/to Refrain

1. - blo de fe y es - pe - ran - za.
 - ple of hope and com-pas - sion.
 2. - rra con paz y jus - ti - cia.
 - ple to make peace and jus - tice.
 3. - do en el al - ma del pue - blo.
 ev - 'ry sin that di - vides us.

Text: Based on Psalm 104 (103):30 and the Pentecost Sequence; refrain and English verses adapt. by Bob Hurd;
 Spanish verses adapt. by Jaime Cortez. Text and music © 1988, 2000, Bob Hurd.
 Published by OCP. All rights reserved.

SANTO, SANTO, SANTO

PLEGARIA EUCARÍSTICAS

PADRE NUESTRO

CORDERO DE DIOS

COMUNIÓN

Muévete en Mí

Koren Ruiz

Estrofas

1. Ven, Es-pí-ri-tu San - to, lle-na to-da la tie - rra y re-ve-la a los pue-
 2. Ven, Es-pí-ri-tu San - to, pu-ri - fi-ca las al - mas, i-lu-mi-na el ca-mi -

1. - blos el a - mor de Dios. Ven, Es-pí-ri-tu San - to, cam-bia
 2. - no ha-cia nues - tro Dios. Ven, Es-pí-ri-tu San - to, sa - na

1. los co-ra-zo - nes y re-nue-va el mi-la - gro de Pen-te - cos-tés.
 2. los co-ra-zo - nes, da-nos nue-va es-pe-ran - za y for-ta - lé - ce-nos.

1, 2. E-res bri-sa en el es-tí-o, ¡A-le - lu - ya! E-res luz que a-lum-bra

1, 2. to-da obs-cu - ri - dad. E-res cal-ma en la tor-men-ta, ¡A - le -

1, 2. lu - ya! E-res paz don-de no hay tran-qui-li - dad.

Estribillo

Mué-ve - te en mí, oh San - to Es-pí - ri - tu. Re-nue-va mis

fuer-zas, trans-for-ma mi vi-da en el a-mor de Dios.

Mué-ve - te en mí, oh San - to Es-pí - ri - tu. Ac-tú-a en no-

so-tros, re-nue-va el mi - la-gro de Pen-te - cos - tés.

© 2012, Koren Axel Ruiz. Obra publicada por Spirit & Song®, a division of OCP. Derechos reservados.

BENDICIÓN Y DESPEDIDA

Canto al Santo Espíritu de Dios

Autor: Marta Chávez©

El Señor me fortaleció, el Señor me liberó.
Santo Espíritu de Dios, ven a mí, ven a mí.

Ven Santo Espíritu, ¡A ti clamamos!
Ven Santo Espíritu, ¡A ti clamamos!
Con todo el corazón. Santo Espíritu.

Santo Espíritu de Dios ven a mí,
con tu poder. Santo Espíritu de Dios:
¡abrázame, consuélame!

Ven Santo Espíritu. Grande eres.
Tu nombre Santo es, a ti mi adoración
Santo Espíritu.

Aleluya al Padre, Aleluya al Hijo,
y al Santo Espíritu.

Cantaré, una alabanza, con todo el corazón. Santo
Espíritu. Cantaré, al Rey de reyes. Su nombre
exaltaré.

A ti mi adoración, Santo Espíritu:
Llénanos de tu amor.